AVOP-palvelun (avop.fi) tietosuojaseloste / Privacy policy of AVOP service (avop.fi)

(Lisätietoa tietosuojaselosteesta Tietosuojavaltuutetun sivuilta/See the Office of Data Protection Ombudsman for more information

Palvelun nimi Name of the service	AVOP- ammattikorkeakoulujen valmistumisvaiheen opiskelijapalautekysely	AVOP- graduand feedback questionnaire
Henkilörekisterin rekisterinpitäjä ja yhteyshenkilö	Opetus- ja kulttuuriministeriö	Ministry of Education and Culture
Controller of the personal data file and a contact person	Kaisu-Maria Piiroinen kaisu- maria.piiroinen@minedu.fi	Kaisu-Maria Piiroinen kaisu- maria.piiroinen@minedu.fi
Palauterekisteri Feedback register Henkilötietojen käyttötarkoitus The purpose of the processing of personal data	AVOP-valtakunnallinen sähköinen palautekysely on osa valtakunnallista Arvovaikuttavuustietopalvelua, jonka avulla voidaan kerätä valtakunnallisesti yhteismitallista tietoa koulutuksen vaikuttavuudesta. Ammattikorkeakoulujen valmistumisvaiheen opiskelijapalautekyselyssä (AVOP) opiskelija arvioi ja antaa palautetta toteutuneesta koulutuksesta. Kyselyn täyttävät kaikki ammattikorkeakouluista valmistuvat tutkintoopiskelijat	AVOP-electronic feedback questionnaire is part of the ARVO – impact information service that enables collection of nationally compatible data on the impact of education. The graduand feedback questionnaire of universities of applied sciences (AVOP) asks students to evaluate and give feedback on their education. The questionnaire is filled by all degree students.
Käsiteltävät henkilötiedot Personal data processed by the service	Haka-kirjautumisen yhteydessä palvelulle luovutetaan henkilön kotiorganisaatio, henkilötunnus sekä kansallinen oppijanumero.	The Haka login releases following information to the service: Home organization, national identification number and learner ID.
	VIRTA- opintotietopalvelusta noudetaan näiden tietojen perusteella henkilön	This information is used to fetch the data related to person's rights to study (higher education

AVOP-palvelun (avop.fi) tietosuojaseloste / Privacy policy of AVOP service (avop.fi)

(Lisätietoa tietosuojaselosteesta Tietosuojavaltuutetun sivuilta/See the Office of Data Protection Ombudsman for more information

	opiskeluoikeudet ja niihin liittyvät tiedot: korkeakoulu, kunta, tavoitetutkinto, tutkinnon suorituskieli, koulutusmuoto ja tutkinnon laajuus.	institution, municipality, pursued degree, language of the degree, mode of teaching and scope of the degree in credits) from the VIRTA – higher education achievement register-
	Henkilötietoja ei tallenneta palautekyselyjärjestelmään, opiskeluoikeuden tunnistetta lukuun ottamatta. Tällä tunnisteella estetään useamman kyselyvastauksen kirjaaminen samaan opiskeluoikeuteen liittyen.	Personal data is not stored in the feedback system except right to study ID to prevent the registration of multiple responses attached to the same right to study.
Henkilötietojen säilytysaika Storage period of personal data	Haka-kirjautumisen yhteydessä luovutettavia tietoja säilytetään vain selaimen session ajan (60 minuuttia).	The personal data released from the HAKA login is stored only for the duration of the server session (60 minutes).
	Kotiorganisaatio, opiskeluoikeuden tunniste ja palautejärjestelmään opiskeluoikeustietojen perusteella luotu vastaajatunnus säilytetään pysyvästi.	Home organization, right to study ID and respondent ID that was created based on the information attached to the right to study are saved permanently.
Henkilötietojen suojaamisperiaatteet Principles of protecting personal data	- Tietoverkossa siirrettäessä henkilötiedot on suojattu SSL-tekniikalla.	In the network SSL technology is used to protect personal data.
	- Tietoihin on pääsy vain järjestelmän käyttäjätunnuksen saaneilla koneilla sekä tietokannat on suojattu salasanalla - Käyttäjätunnukset myöntää nimetty palvelun vastuuhenkilö kirjallisen sopimuksen (esim. työsuhde) perusteella.	 Only authorized computers with login can access the data and databases are protected by password the login information is provided by assigned person responsible for service based on the written contract such as employment relationship.

AVOP-palvelun (avop.fi) tietosuojaseloste / Privacy policy of AVOP service (avop.fi)

(Lisätietoa tietosuojaselosteesta Tietosuojavaltuutetun sivuilta/See the Office of Data Protection Ombudsman for more information

	T	1
	- Käyttöoikeudet määräytyvät rooli - ja tehtäväkohtaisesti - Ylläpito- ja pääkäyttäjät valvovat järjestelmän käytöä - Järjestelmän käytössä ja ylläpidossa noudatetaan henkilötietolakia, sekä organisaation (ISO 27001) sisäisiä ohjeita henkilötietojen käsittelystä, suojaamisesta, kulunvalvonnasta, tilojen käytöstä ja lukitsemisesta	 user rights are determined by roles and tasks Maintenance and main users will monitor the usage of the system The usage and maintenance of the system complies with Personal Data Act, as well as the internal instructions of the organisation for handling and protecting personal data, access control, use and lock up of premises
Henkilötietojen säännönmukainen luovuttaminen Regular transfer of personal data to third parties	Henkilötietoja ei luovuteta kolmansille osapuolille.	Personal data is not transferred to third parties.
Rekisteröidyn tarkistusoikeus Right of accesss personal data on him/her	Tarkistaaksesi, mitä henkilötietoja sinusta on kerätty palvelimeen, ota yhteys em. yhteyshenkilöön.	To check what personal data is stored about you contact the contact person above
Virheellisten tietojen oikaisu Rectification	Ota yhteys kotiorganisaatioosi, jos kotiorganisaatiostasi noudettavissa henkilötiedoissa on virheitä. Palvelun sinulta itseltäsi keräämät henkilötiedot oikaistaan ottamalla yhteys palvelun yhteyshenkilöön.	Contact your home organization to correct the personal data that is fetched from there. Contact the contact person above to correct other personal data.